

## ОТ РЕДАКТОРА ВЫПУСКА

Настоящий выпуск журнала включает блок статей участников V Международной конференции «Славянские языки в условиях современных вызовов», учредителями которой являются Национальный исследовательский Томский государственный университет и редколлегия журнала «Русин».

По сложившейся традиции, отражающей партнерство конференции с редакцией журнала «Русин», мероприятие открывалось работой секции «Русинская лингвокультура: лингвокогнитивные исследования». Тематику секции представляют как статьи, посвященные собственно лингвистической проблематике, разрешаемой в культурологическом контексте, так и работы, в которых анализируется история изучения русинства и славянской культуры в целом: в современный научный контекст вводятся имена филологов, деятелей славянской культуры, внесших значительный вклад в формирование теоретических концептов, имеющих высокую научную и социальную значимость и в настоящее время.

А.В. Малинов обращается к обсуждению идей Ю. Крижанича и В.И. Ламанского, занимавших, по определению автора, «две точки, в известной степени крайние, в вопросе о всеславянском языке». В статье С.В. Зеленко анализируется, как были проинтерпретированы факты языкового контактирования русинов в трудах А. Духновича. Статья С.Г. Суляка посвящена вкладу И.И. Срезневского в исследование культурной, социальной, политической и языковой истории Карпатской Руси. Б.П. Савчук и Г.В. Билавич характеризуют широкую вариативность интерпретаций общественно-культурного движения, т. н. «азбучных войн» в Галиции 1830-х гг. в трудах русских, польских, чешских, украинских ученых, представителей западноевропейских научных традиций. Сфера научной рефлексии К.С. Шарова – гомилетическая духовная литература Восточной Европы второй половины XVII в.: сочинения ксендза Фомы Млодзяновского, архимандрита Иоанника Голятовского, архиепископа Лазаря Барановича, труды святителя Димитрия, митрополита Ростовского, и Стефана Яворского, митрополита Рязанского и Муромского. Автор выявляет сформированные в духовной литературе филологические и культурно-архетипические схемы православной и католической литературной гомиетики, связанной со славянскими языками.

В статьях Г.Н. Стариковой, С.А. Толстик и М. Фейсы анализируется лексический состав русинского языка в лингвокультурологическом и

сравнительно-историческом аспектах. Основываясь на лексикографических источниках, Г.Н. Старикова выявляет в составе русинского языка пласты реликтовой для восточных славян лексики, известные древнерусскому, но утраченные русским, белорусским, отчасти украинским языком, уникальные (прежде всего для восточной группы языков) дериваты от праславянских корней, а также лексические заимствования, отражающие интенсивное языковое и культурное контактирование русинов. К истории формирования в русинской лингвокультуре одного из культурно значимых концептов – концепта «жалость» – обращается С.А. Толстик, доказывая, что лексическое представление данного концепта в русинском языке формируется на базе как единиц, унаследованных из праславянского языка, так и заимствований из близкородственных славянских языков. М. Фейса проводит сравнительный анализ идиом с названием животных в бачко-сримском русинском языке и их английских эквивалентов, закладывая основы компаративных исследований русинского языка с выходом за пределы непосредственно регионального языкового и культурного контактирования русинов.

С проблематикой и методологией, реализованной в статье М. Фейсы, перекликаются доклады секции «Компаративные исследования славянских языков» – статья, написанная Т.А. Гридиной в соавторстве с Н.И. Коноваловой, и статья Н.Б. Лебедевой, подготовленная в сотрудничестве с Т.В. Рабенко. В первой из статей анализируются названия животных как основа формирования образной семантики фразеологизмов в русском и польском языках. Н.Б. Лебедева и Т.В. Рабенко характеризуют фрагмент коллективного лексикографического труда, в котором на основе обращения к метаязыковому сознанию респондентов – представителей как славянских, так и неславянских лингвокультур (русской, украинской, сербской, французской, казахской, китайской) выявляются обыденные концепты, связываемые с наименованиями животных.

Доклады секции «Славянские языки сквозь призму новых исследовательских парадигм: когнитивные и дискурсивные исследования» представляют статьи, актуализирующие в соответствии с названием когнитивный и дискурсивный аспекты компаративных славянских исследований. В статье Ю.В. Филь и Ю. Востровой выявляются аспекты общности и различия в частных значениях префиксов *pred-* и *před-* в русском и чешском языках. Доклады конференции, проблематика которых была обращена к дискурсивным практикам современных славянских языковых сообществ и государственных образований, характеризовались значительным тематическим разнообразием: от традиционных фольклорных до остро актуальных политического, ме-

дийного дискурсов, дискурсов современных социальных сетей интернет-пространства. Доклады этого направления секции представлены в выпуске журнала двумя статьями. В статье И.В. Тубаловой и Х. Ван характеризуются национально-культурная и жанровая специфика реализации соматического кода в восточнославянской лирической песне. Авторы приходят к выводу об отсутствии значимых различий в реализации соматического кода в русских, украинских, белорусских, русинских лирических песнях вследствие близости исследованных культур.

В статье Ю.А. Эмер и К.А. Акентьевой на материале новогодних поздравлений В. Путина, А. Лукашенко и П. Порошенко решается задача выявления механизмов взаимодействия и борьбы праздничного и президентского дискурсов в рамках жанра. Авторы приходят к выводу, что при значительном единстве содержания исследуемого дискурса, определяемого целью и жанровой формой, большое значение при формировании контента имеют политические установки президента, статус института власти, актуальная политическая и экономическая повестка в стране, что предопределяет наличие вариативной части анализируемых жанров.

В этом году конференция проходила в партнерстве с проектом, поддерживаемым грантом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации «Языковое и этнокультурное разнообразие Южной Сибири в синхронии и диахронии: взаимодействие языков и культур» (грант № 14.Y26.31.0014), представившего на секциях «Языковое контактирование» и «Социолингвистические аспекты изучения славянских языков» доклады, посвященные предварительным результатам исследования динамики языковой ситуации Южной Сибири. В статье Е.Д. Артеменко и А.А. Буб охарактеризованы социокультурные факторы, влияющие на характер и способы взаимодействия малых языков Южной Сибири с русским языком, который, в соответствии с базовым направлением языковой политики Правительства Российской Федерации, выполняет в регионе функции макропосредника коммуникации. Проблема исследуется через призму психологических аспектов восприятия данного взаимодействия основными участниками несбалансированной языковой ситуации – билингвами, владеющими родным хакасским и русским языком в качестве второго, приобретенного. В статье О.В. Нагель и И.Г. Темниковой преломление билингвальной языковой ситуации анализируется через отражение интерферентных влияний родного татарского языка в русской речи русско-татарских билингвов.

Таким образом, конференция, как и в предыдущие годы, стала платформой для научных дискуссий не только лингвистов, но и исто-

риков, социологов, политологов. Статьи представляемого выпуска журнала, с одной стороны, способствуют введению в современный контекст славистики нового эмпирического материала, результатов его анализа на основе применения традиционных и современных методов, с другой – актуализируют в новом контексте труды классиков славяноведения.

Отметим, что по итогам 2018 г. среди журналов, индексируемых в БД Scopus, партнер конференции журнал «Русин» вошел в первый квартиль (Q1) по категориям History (История), Literature and Literary Theory (Литература и литературоведение), во второй – по категориям Language and Linguistics (Язык и лингвистика), Anthropology (Антропология), в третью – по категории Sociology and Political Science (Социология и политология) (URL: <https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=21100199115&tip=sid&clean=0&fbclid=IwAR259KYiF-BXtWozT0wQoYccG8zA6aGLE382I7hzjhROPEvyNS8Yo7VrL5I>).

Полагаем, что высокий рейтинг журнала «Русин» в ряду изданий, индексируемых в базах данных по нескольким гуманитарным направлениям, определяется стратегией редакции журнала, реализуемой под руководством С.Г. Суляка, высоким уровнем публикаций, представляющих результаты междисциплинарных исследований этнического единства русинов во множестве тесно связанных проблем политического, социального, культурного, языкового самоопределения этноса, процессы которого определяются отношениями не только в пределах славянского единства, но и мирового сообщества в целом. Статьи данного выпуска, подготовленные по материалам выступлений на конференции «Славянские языки в условиях современных вызовов» (Томск, 2019), также не только представляют научные данные и теории, связанные с русинской и собственно славистической тематикой, но и имеют общетеоретическое значение и будут интересны широкому кругу славистов, специалистов в области гуманитарных наук.

*З.И. Резанова,  
профессор, доктор филологических наук,  
заведующая кафедрой славяно-русского языкознания  
и классической филологии  
Томского государственного университета*

## EDITORIAL

This issue includes articles by the participants of the 5th International Conference “Slavic Languages: Responding to New Challenges” convened by National Research Tomsk State University and the *Rusin* Editorial Board.

Traditionally, due to the partnership of the Conference with the *Rusin* Editorial Board, the event was opened by the work of the session “Rusin Linguistic Culture: Linguo-Cognitive Research”. The presentations focused on the linguistic problems in the cultural context as well as the history of Rusin and Slavic culture studies, introducing names of philologists, Slavic culture leaders, who contributed much to the formation of theoretical concepts of high scholarly and social value in the contemporary context.

A.V. Malinov discusses the ideas by Ju. Križanić and V.I. Lamanskii, who transmitted “extreme views” of the common Slavic language. S.V. Zelenko analyzes the interpretation of the Rusins’ language contacts in the works by A. Dukhnovich. S.G. Suliak focuses on I.I. Sreznevsky and his contribution to the study of the cultural, social, political and linguistic history of Carpathian Rus’. B.P. Savchuk and G.V. Bilavich describe a wide variety of interpretations of the socio-cultural movement during the so-called “Alphabet Wars” in Galicia in the 1830s in the works of Russian, Polish, Czech, Ukrainian representatives of Western European academic school. K.S. Sharov studies the homiletic spiritual literature of Eastern Europe in the second half of the 17th century: the writings of Tomasz Młodzianowski, Archimandrite Ioannikii Golyatovsky, Archbishop Lazar Baranovich, St. Dimitry of Rostov, Metropolitan Stefan Yavorsky of Ryazan and Murom. According to the author, the spiritual literature reveals the philological and cultural archetypal patterns of Orthodox and Catholic literary homiletics related to Slavic languages.

G.N. Starikova, S.A. Tolstik and M. Fejsa analyze the lexical composition of the Rusin language in the linguoculturological and comparative historical aspects. Drawing on lexicographic sources, G.N. Starikova identifies vocabulary strata that existed in the Old Russian, but were lost in the Russian, Belarusian, and partly Ukrainian languages. She also focuses on the Protoslavlic root derivatives that are unique primarily for the eastern group of languages, and lexical borrowings reflecting the Rusins’ intensive linguistic and cultural contacts. Addressing the formation of a culturally significant concept of “zhalost” in the Rusin linguistic culture, S.A. Tolstik argues that the lexical representation of this concept in the Rusin language forms on the basis of units inherited from Proto-Slavic as well as borrowings from closely related Slavic languages. M. Fejsa conducts a comparative analysis

of zoomorphic idioms in the Bachko-Srima Rusin language and their English equivalents, laying the foundations for comparative studies of the Rusin language, going beyond direct regional linguistic and cultural contact of the Rusins.

The problem field and methodology employed by M. Fejsa are found in the works by T.A. Gridina co-authored by N.I. Konovalova and N.B. Lebedeva co-authored by T.V. Rabenko in the session “Comparative Studies of Slavic Languages”. T.A. Gridina and N.A. Konovalova analyze the zoonyms as the basis for the formation of the figurative semantics of phraseological units in Russian and Polish. N.B. Lebedeva and T.V. Rabenko commonplace everyday concepts related to the names of animals in the metalanguage consciousness of representatives of both Slavic and non-Slavic linguistic cultures (Russian, Ukrainian, Serbian, French, Kazakh, Chinese).

The section “Slavic Languages in the Light of New Research Paradigms: Cognitive and Discursive Research” focused on the cognitive and discursive aspects of comparative Slavic studies. Yu.V. Fil and Yu. Vostrova identify common and differentiating features in the particular meanings of *pre-* and *před-* prefixes in Russian and Czech. Presentations addressing the discursive practices of modern Slavic language communities and state entities varied from traditional folklore to acutely relevant political, media discourses, as well as discourses of modern social networks in the Internet. I.V. Tubalova and H. Van describe the national, cultural and genre specificity of the somatic code in the East Slavic lyric song. The authors conclude that there are no significant differences in the implementation of the somatic code in Russian, Ukrainian, Belarusian, Rusin lyric songs due to their cultural proximity.

Yu.A. Emer and K.A. Akentieva use the texts of New Year’s greetings by V. Putin, A. Lukashenko, and P. Poroshenko to identify the mechanisms of interaction and struggle between festive and presidential discourses within the framework of the genre. The authors conclude that, despite a significant unity of the discourse content determined by the purpose and genre form, there are a number of factors that determine the variable part of the discourse. Among the most significant are the president’s political attitudes, the status of the institution of power, the current political and economic agenda in the country.

This year, the conference was held in partnership with the project “Linguistic and Ethnocultural Diversity of Southern Siberia in Synchrony and Diachrony: Interaction of Languages and Cultures” (Grant No. 14.Y26.31.0014, Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation). The presentations focusing on the dynamics of the linguistic situation in Southern Siberia were delivered in the sec-

tions “Language Contacts” and “Sociolinguistic Studies of Slavic Languages”. E.D. Artemenko and A.A. Bub specify the sociocultural factors that influence the nature and methods of interaction between the minority languages of Southern Siberia and the Russian language, which, in accordance with the basic direction of the language policy of the Government of the Russian Federation, performs the functions of a macro-communication medium in the region. The problem is studied through the prism of the psychological aspects of the perception of this interaction by the main participants in the unbalanced language situation – bilinguals who speak their native Khakass and Russian as a second language. O.V. Nagel and I.G. Temnikova analyze the bilingual linguistic situation in terms of the interference of the native Tatar language in the Russian language of Russian-Tatar bilinguals.

Thus, the Conference has become a platform for scholarly discussions not only of linguists, but also of historians, sociologists, and political analysts. On the one hand, the articles in this issue introduce new empirical data and their analysis into the modern Slavic studies, while on the other hand, they update the works of the Slavic classics in a new context.

It should be noted that, by the results of 2018, the Conference partner *Rusin* has entered Q1 in *History, Literature and Literary Theory*, Q2 in *Language and Linguistics, Anthropology*, Q3 in *Sociology and Political Science* of the Scopus-indexed journals (URL: [https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=21100199115 & tip = sid & clean = 0 & fbclid = IwAR259KYiF-BXtWozT0wQoYccG8zA6aGLE38217hzjhROPE-vyNS8Yo7VrL5I](https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=21100199115&tip=sid&clean=0&fbclid=IwAR259KYiF-BXtWozT0wQoYccG8zA6aGLE38217hzjhROPE-vyNS8Yo7VrL5I)).

We believe that the *Rusin's* high rating among the journals indexed in the Scopus for several fields in the Humanities is determined by its editorial strategy implemented by S.G. Suliak, as well as by a high level of articles presenting the results of interdisciplinary studies of the Rusin ethnic unity in many closely related aspects of the political, social, cultural, and linguistic self-determination of an ethnic group, not only within the Slavic unity, but also in the world community as a whole. Following the conference “Slavic Languages: Responding to New Challenges” (Tomsk, 2019), the articles in this issue not only present research data and theories related to the Rusin and Slavic subjects per se, but also have general theoretical significance to be interesting and will be interesting to a wide circle of Slavists and Humanities scholars.

*Professor, Head of the General Slavonic-Russian Linguistics  
and Classical Philology Department of Tomsk State University,  
Member of the Rusin Editorial Board  
Z.I. Rezanova*